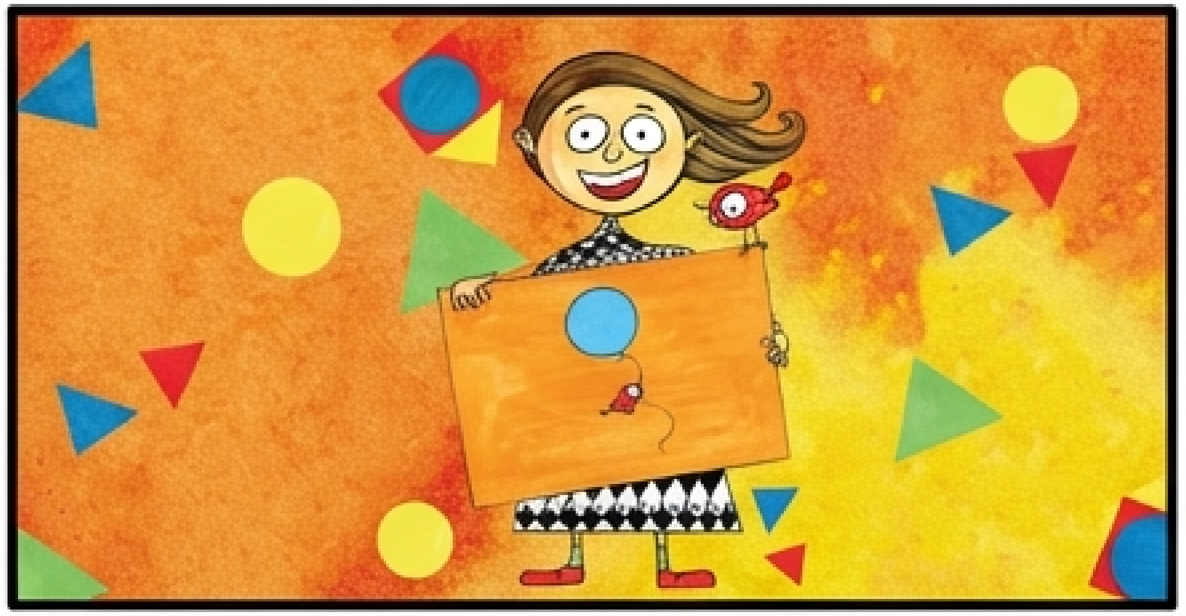
खेल आकार का

The Drawing Game

Author: Anitha Murthy
Illustrator: Ajanta Guhathakurta
Translator: Purnesh Kumar Tripathi

Level 2 / पठन स्तर २



PRATHAM
BOOKS

NotebookLM

जीनू अपनी दादी के घर में गर्मी की छुट्टियाँ बिता रही
वहाँ पर उसका कोई भी दोस्त नहीं है। वह ऊब रही है।
“अज्जी, मेरे साथ खेलिए!” वह कहती है।
अज्जी कहती हैं, “जाओ चाक का एक टुकड़ा
ले आओ। चलो हम एक खेल खेलते हैं।”

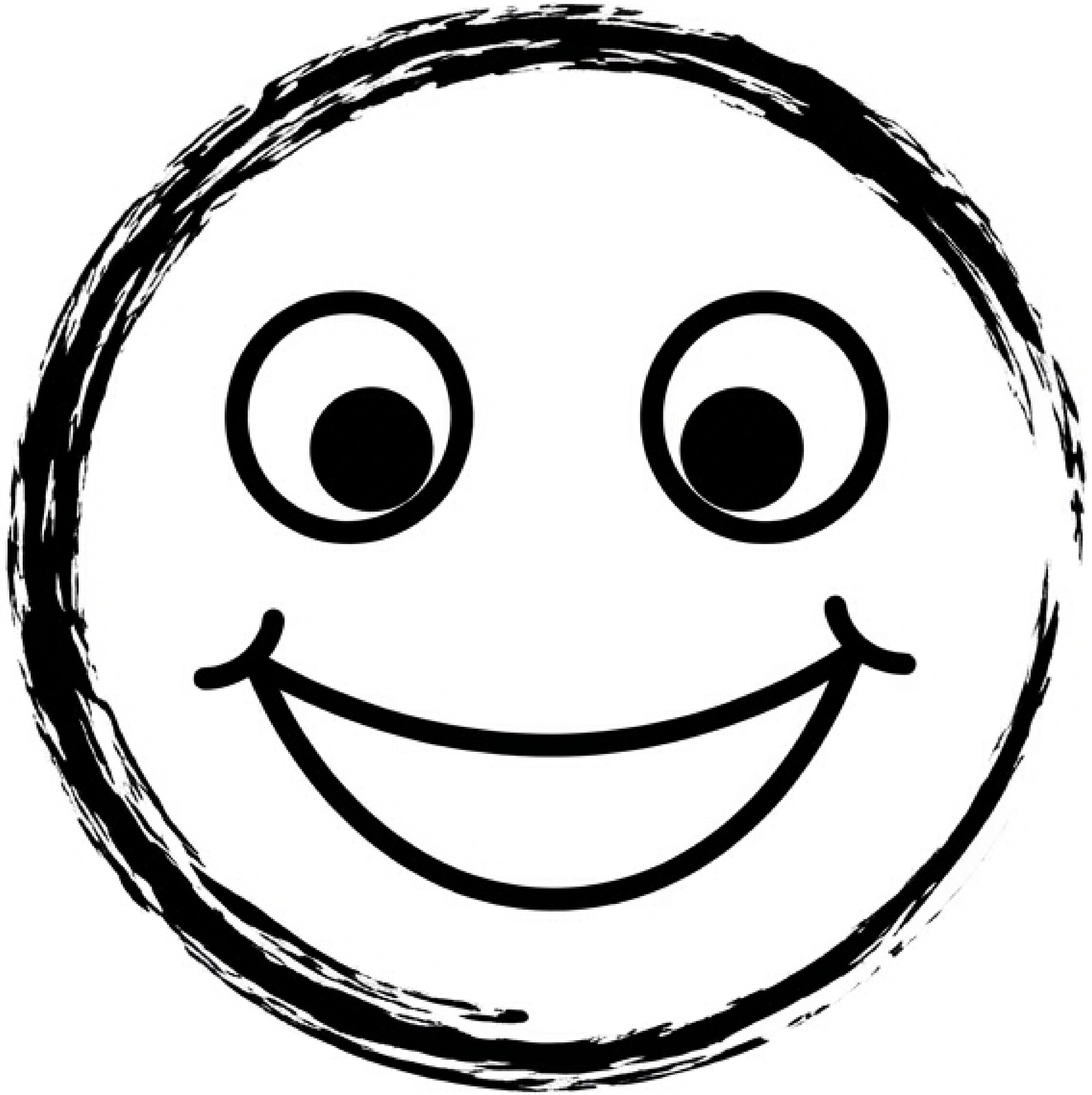
Jeenu is spending her summer
holidays at her grandma’s house.
She has no friends here. She is bored.
“Play with me, Ajji!!” she says.
Ajji says, “Go get a piece of chalk.
Let’s play a game.”

NotebookLM

जीनू उत्साहित है। अज्जी कौन सा खेल खेलेंगी? अज्जी एक आकार बनाती हैं। “क्या तुम बता सकती हो, यह क्या है?” वह पूछती हैं। “यह एक वृत्त हैं” जीनू मुँह बनाकर उत्तर देती है। उसे यह बुद्धू सा खेल पसंद नहीं है।

Jeenu is excited. What game will Ajji play? Ajji draws a shape. “Can you guess what this is?” she asks. “It is a circle.” Jeenu makes a face. She does not like this silly game.

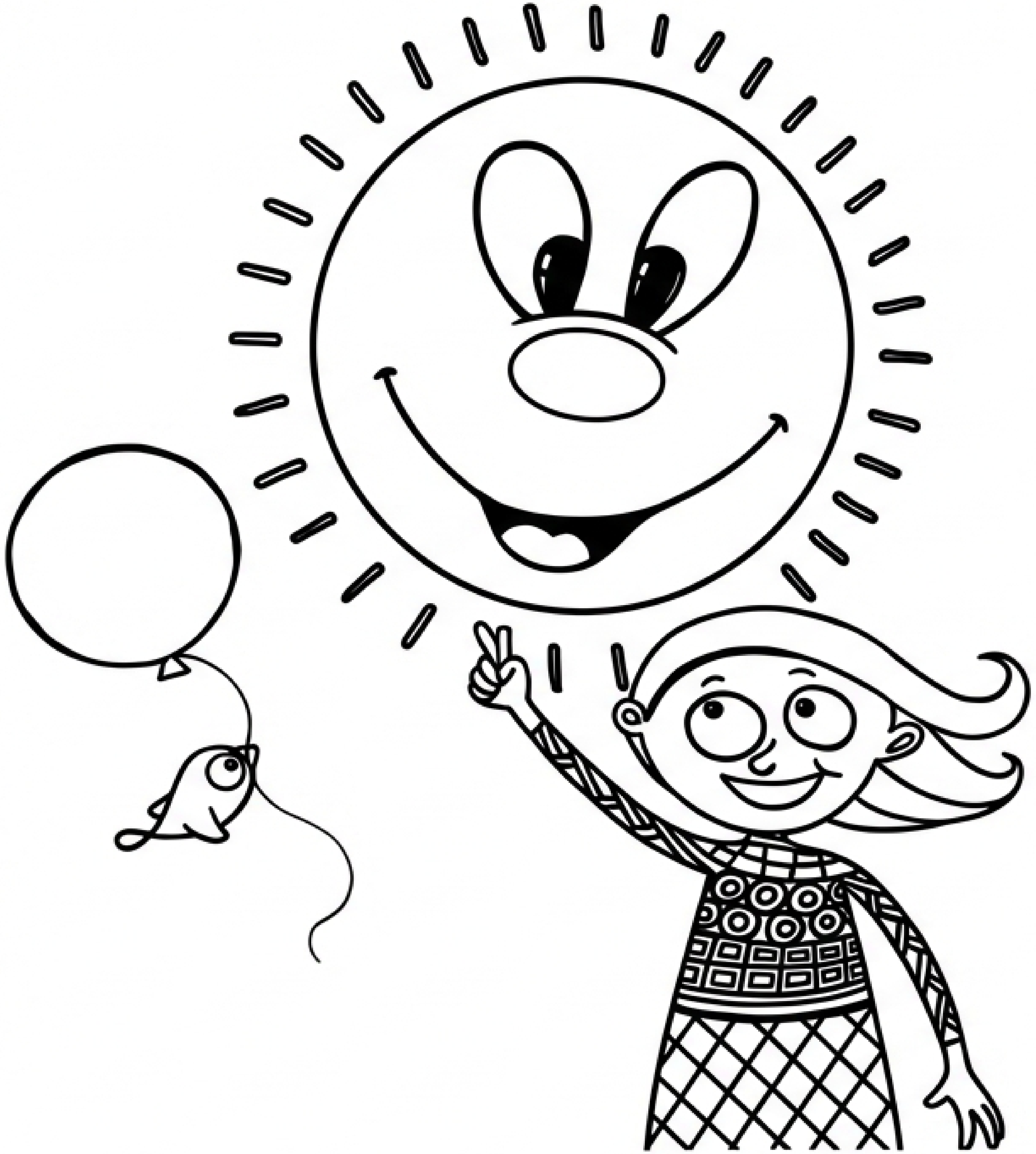
NotebookLM



“हाँ, लेकिन इसमें कुछ और है,” अज्जी कहती हैं। जीनू सोचती है, उसके बाद मुस्कुराती है। “यह हँसता हुआ चेहरा है!” वह कहती है। अज्जी ताली बजाती हैं। “तुम्हें खेल समझ में आ गया!”

“Yes, but it is also something more,” says Ajji. Jeenu thinks, then she smiles. “It is a smiley face!” she says. Ajji claps. “You understood the game!”

NotebookLM



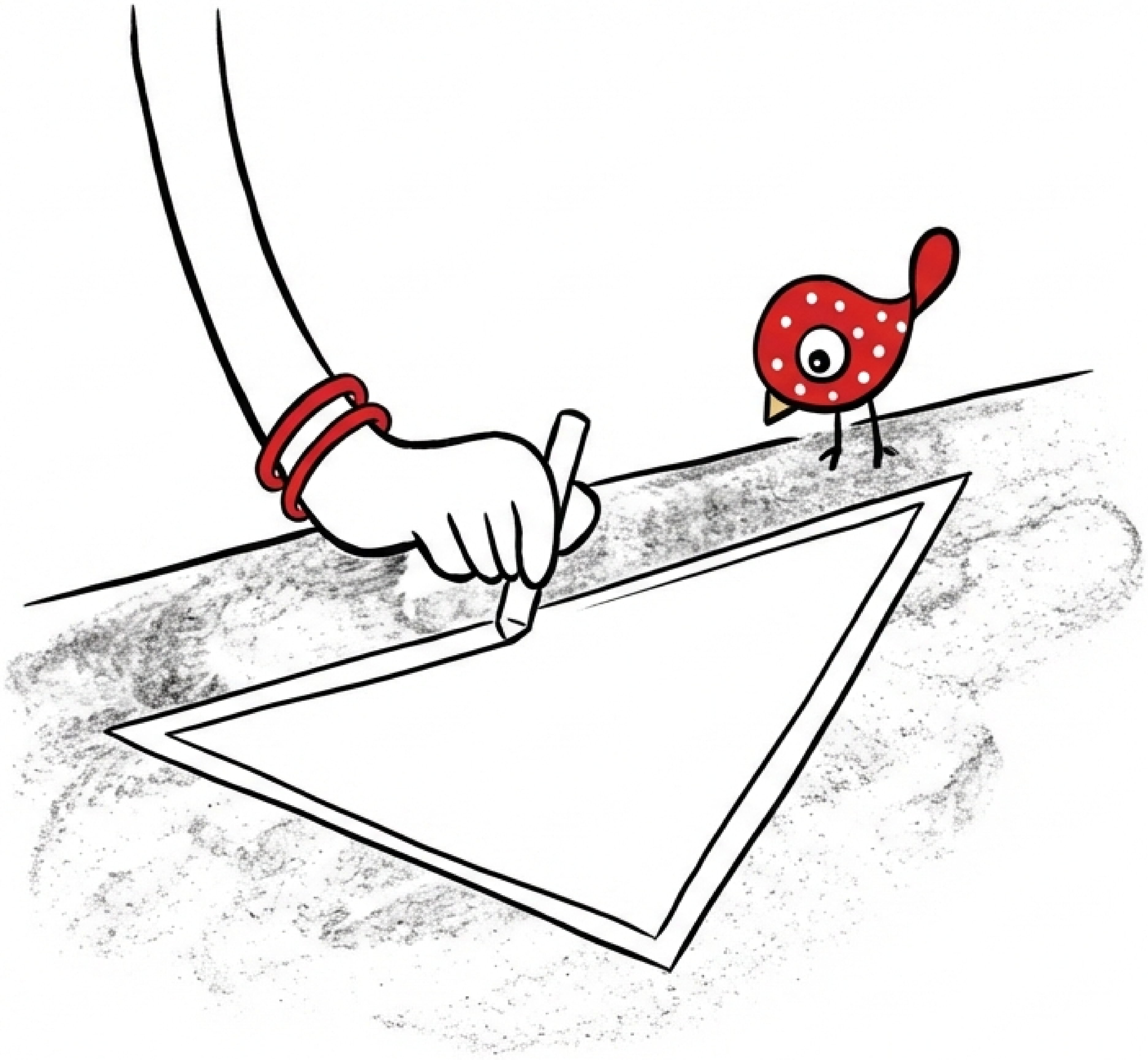
“देखिए, मैंने क्या बनाया है!” जीनू कहती है।

“Look at what I have drawn!” says Jeenu.

गतिविधि: आप तीन वृत्तों से क्या बना सकते हैं?

Activity: What can you draw with three circles?

NotebookLM



अज्जी दूसरी आकृति बनाती हैं।
“यह त्रिकोण है!”जीनू चिल्लाकर कहती है। उसके बाद वह हंसने लगती है।

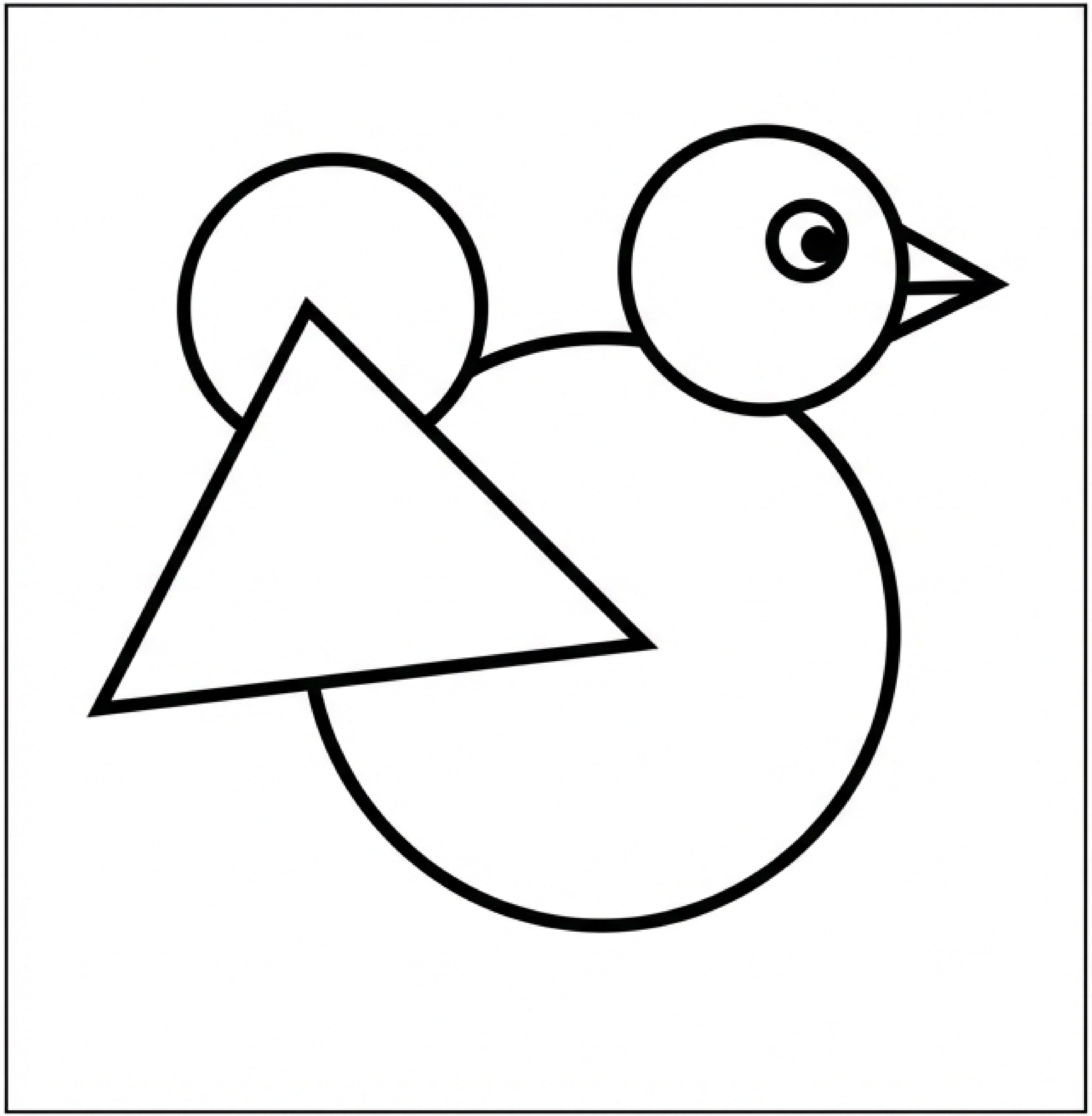
Ajji draws another shape.
“A triangle!” Jeenu shouts.
Then she laughs.

NotebookLM

“देखिए मैंने क्या बना दिया है!”

“Look what I have made!”

NotebookLM

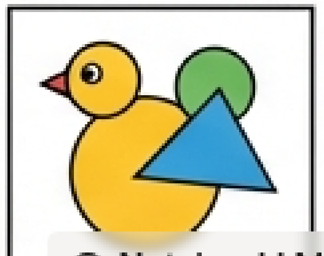


“बहुत अच्छा, जीनू!” अज्जी कहती हैं। “देखो हम लोगों के साथ कौन खेलने आया है!”

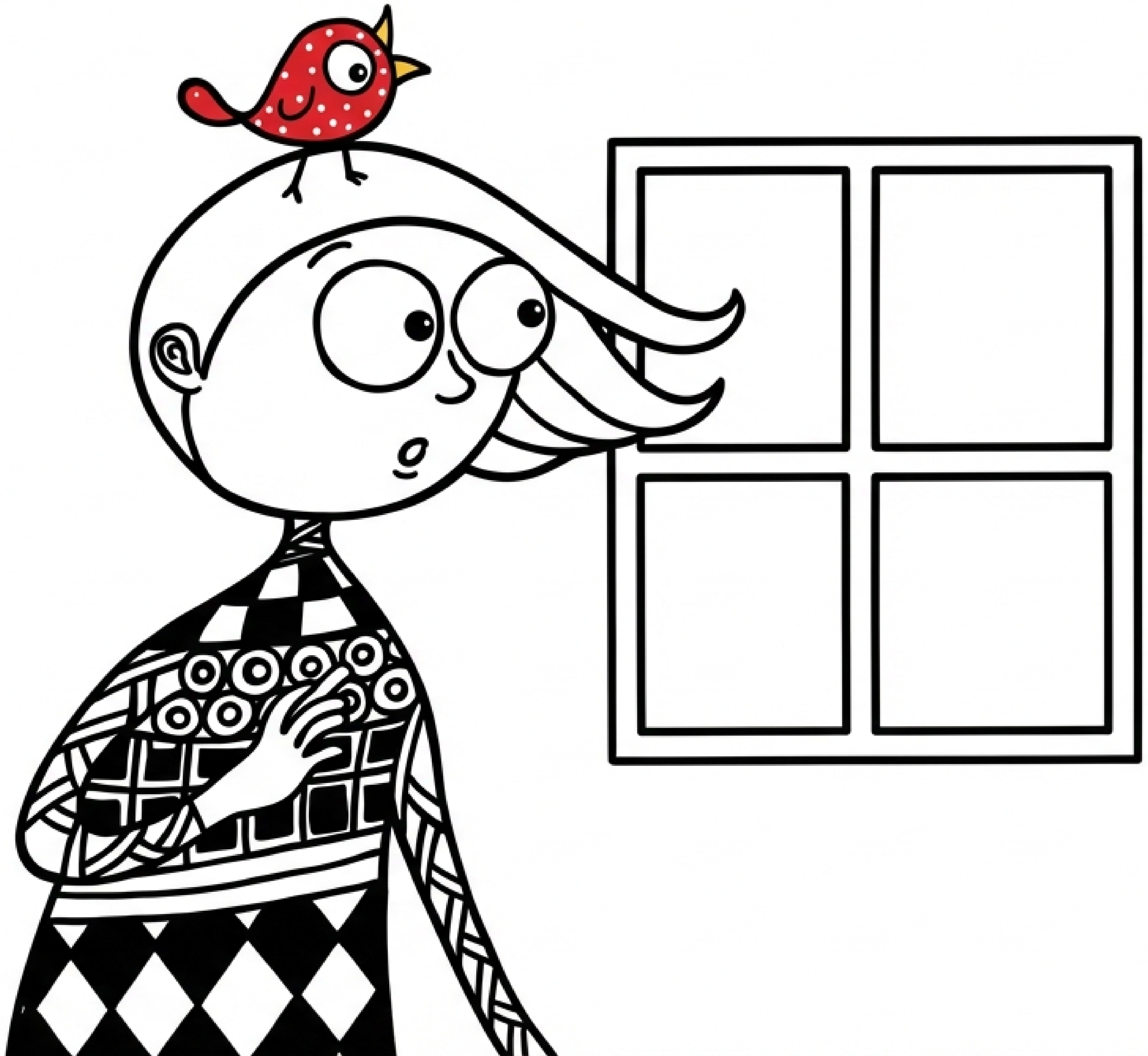
“Well done, Jeenu!” says Ajji. “Look who has come to play with us!”

गतिविधि: आप तीन वृत्तों और चार त्रिकोणों से क्या बना सकते हैं?

Activity: What can you draw with three circles and four triangles?



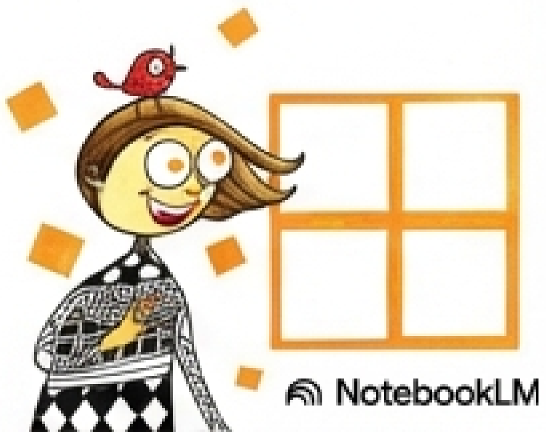
NotebookLM



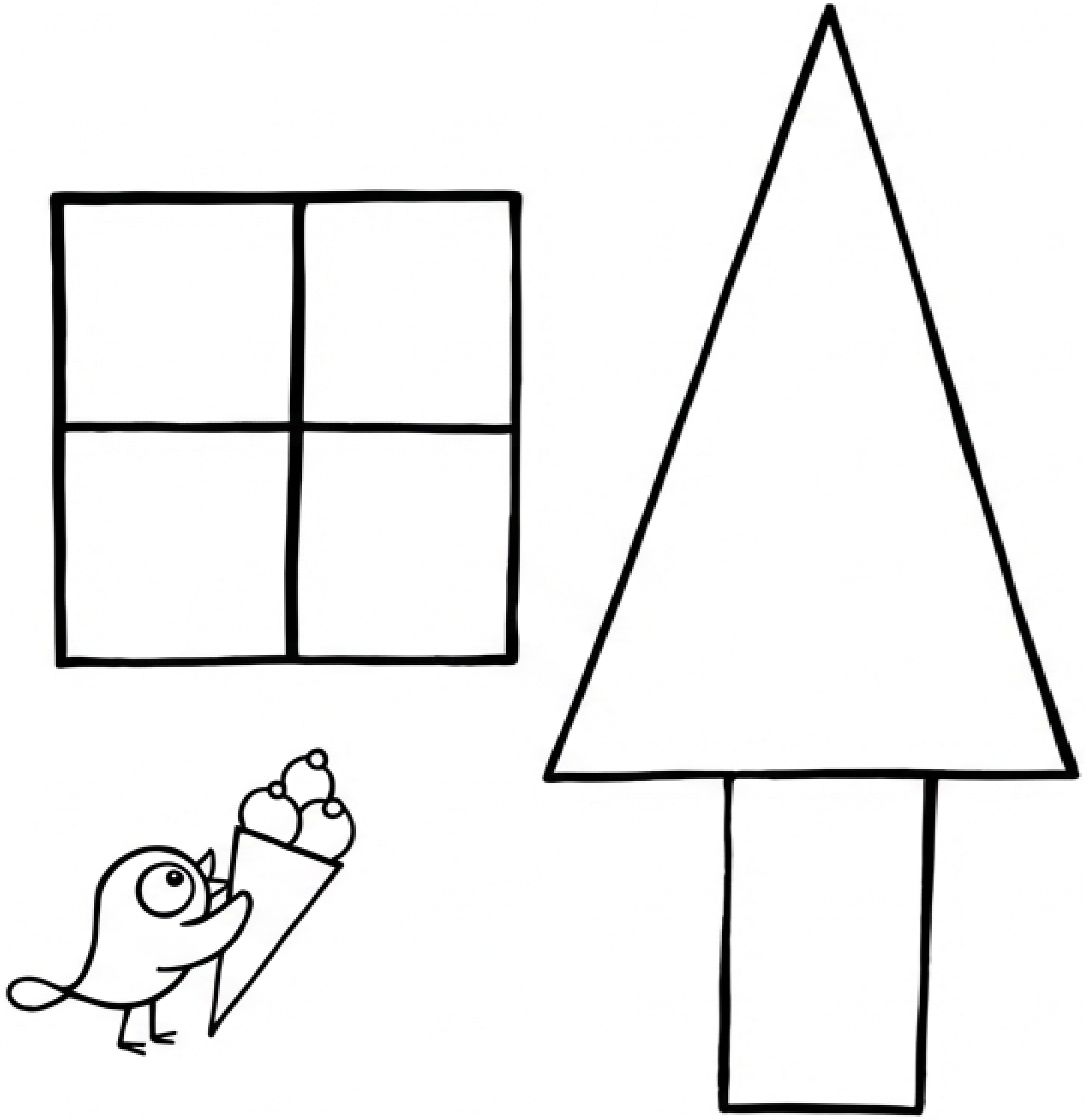
Hindi (Bold Poppins):

अज्जी चार किनारों वाली एक आकृति बनाती हैं। “क्या यह एक आयत है?” जीनू पूछती है। “ध्यान से देखो। सभी सतहों की लंबाई एक समान है।”
“यह एक वर्ग है! हमक्म.. अज्जी देखिए, मैंने एक खिड़की बनाई है।”

Ajji draws a shape with four sides.
“Is it a rectangle?” Jeenu asks.
“Look carefully. All the sides are the same length.”
“It is a square! Hmmm...see Ajji, I have drawn a window.”



NotebookLM



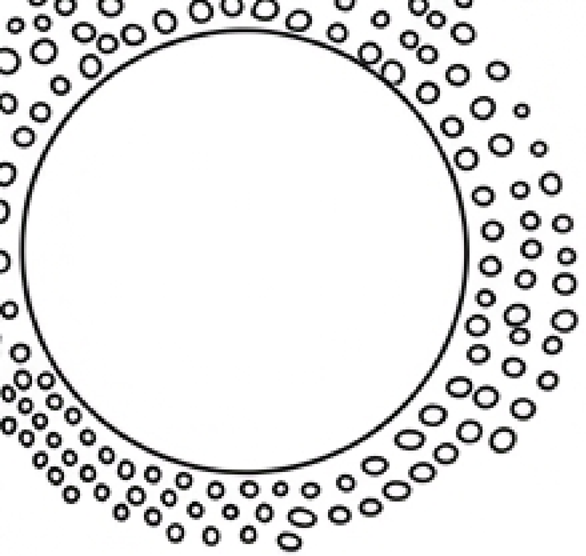
“क्या तुम खिड़की के नज़दीक एक पेड़ चाहती हो?” अज्जी ने पूछा।
“हाँ, हाँ ज़रूर, अज्जी,” जीनू कहती है। वह चाक से पुरे चित्र को देख। क्या मैं अब इसमें रंग भर सकती हूँ?

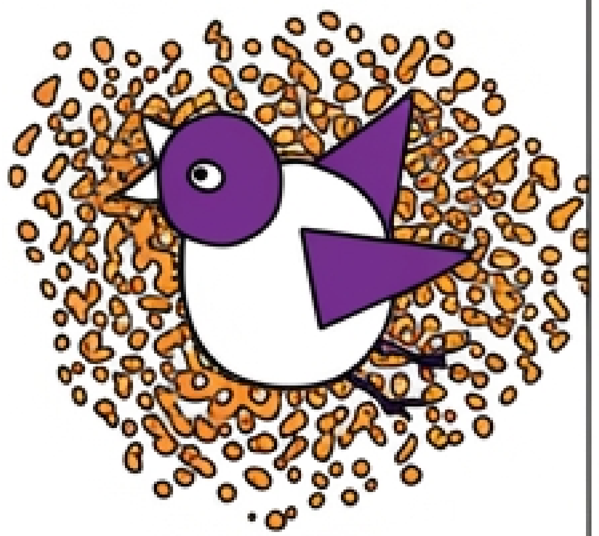
“Do you want a tree near your window?” asks Ajji.
“Yes Ajji, thank you!” says Jeenu. She looks at all the chalk drawings. Can she paint them now?

गतिविधि: आप त्रिकोण और आयत से क्या बना सकते हैं?

Activity: What can you draw with a triangle and a rectangle?

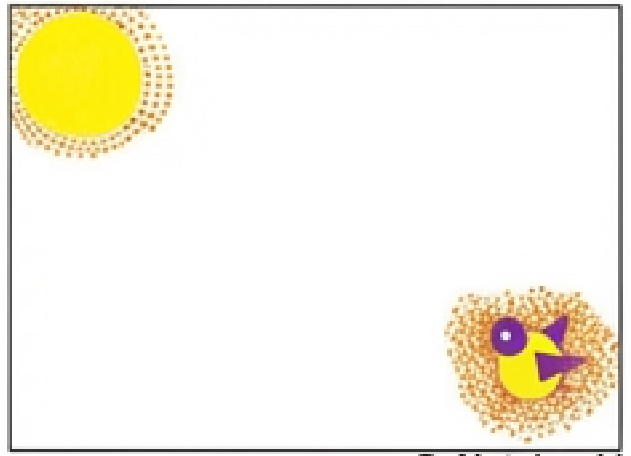
NotebookLM



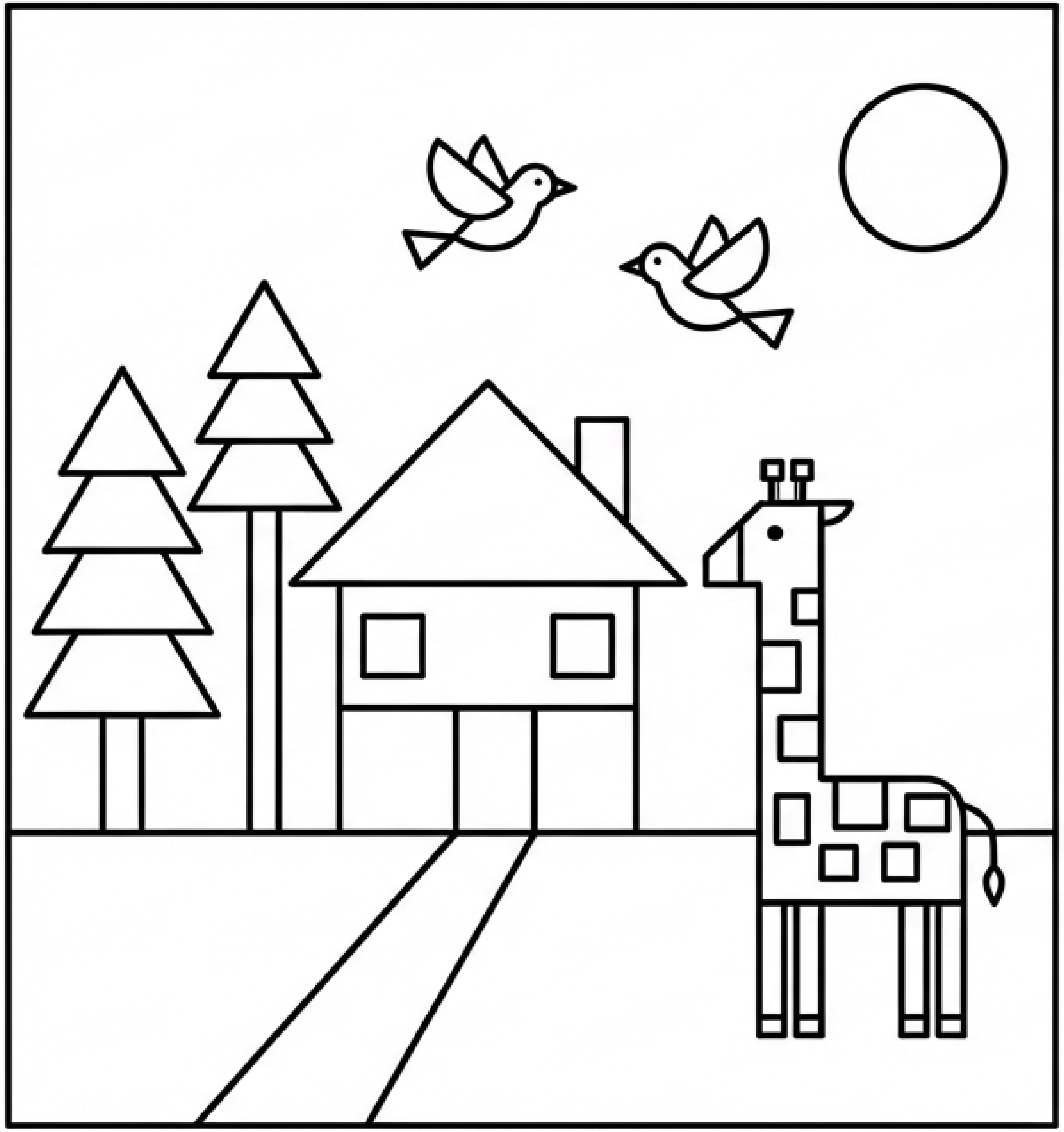


जल्दी से जीनू चित्र अपने हाथ में उठाती है। “आह, इतने सारे वृत्त और त्रिकोण और वर्ग!” अज्जी कहती हैं।

Soon, Jeenu holds up her painting. “Ah, so many circles and triangles and squares!” says Ajji.



NotebookLM



coloring canvas

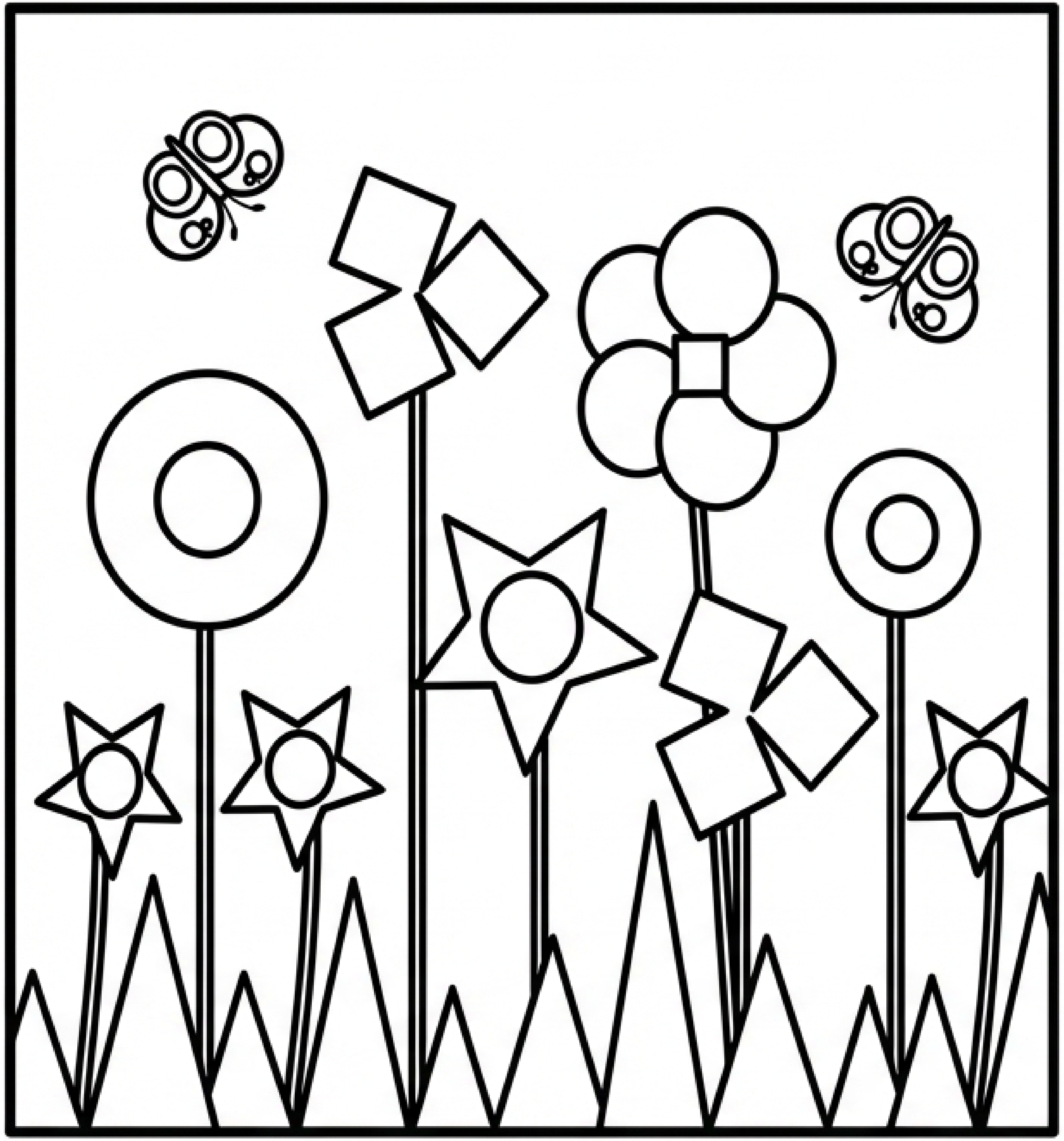
A premium, interactive EI storybook coloring activity

“हाँ, लेकिन इसमें कुछ और भी है, अज्जी! यह पेड़ पर बने अपने घर में उड़कर जाती हुई एक चिड़िया है। और बताओ, कौन दोपहर का भोजन करने आ रहा है? उसका सबसे अच्छा दोस्त, श्रीमान जिराफ!”

“Yes, but it is also something more, Ajji! It is a bird flying to its home in a tree. And guess who is coming to lunch? Her best friend, Mr. Giraffe!”

Reference Anchor

NotebookLM



coloring canvas

“यह बहुत ही चालाकी भरा काम है, जीनू!” अज्जी बताती हैं। जीनू कुछ और बनाना चाहती है। वह और उत्तसकी दादी अब क्या बनाएँगी?

“That’s so clever, Jeenu!” Ajji exclaims. Jeenu wants to draw some more. What do she and Ajji draw next?

गतिविधि: आप वृत्त, त्रिकोण और वर्ग का प्रयोग करते हुए क्या बनाएगें?

Activity: What would you draw using circles, triangles and squares?

Reference Anchor

NotebookLM

PRATHAM BOOKS
storyweaver

This story: 'खेल आकार का' is translated by Purnesh Kumar Tripathi.
The © for this translation lies with Pratham Books, 2018. Some rights reserved.
Released under CC BY 4.0 license.

Based on Original story: 'The Drawing Game', by Anitha Murthy.
© Pratham Books, 2018.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories.

The development of this story has been supported by CISCO.

CISCO A Corporate Social Responsibility Initiative

NotebookLM